

Denna blankett används för att beskriva olyckans förlopp.
Den innebär inte att någon erkänner skuld. Fylls i av
båda förarna.

1. Datum för olyckan

1. Date of accident

Klockslag

Time

2. Plats

2. Place

FORDON A

6. Försäkringstagare/Försäkrad

6. Policyholder/Insured

(se försäkringsbevis)

(see insurance certificate)

Efternamn

Surname

Förnamn

First name

Address

Address

Postnr

Land

Postcode

Country

Telefon/ e-post

Phone/ email

7.1 Motorfordon

7.1 Motor vehicle

Märke, typ

Make, type

Registreringsnummer

Registration number

Registreringsland

Country of registration

7.2 Släpvagn

7.2 Trailer

Registreringsnummer

Registration number

Registreringsland

Country of registration

8. Försäkringsbolag

8. Insurance company

(se försäkringsbevis)

(see insurance certificate)

Bolagets namn

Company name

Försäkringsnummer

Policy number

Grönt kort-nummer

Green Card number

Försäkringsbevis/grönt kort giltigt

Insurance certificate/Green Card valid

från

till

from

to

Kontor (byrå eller mäklare)

Agency (office or broker)

Namn

Name

Address

Address

Postnr

Land

Postcode

Country

Telefon/ e-post

Phone/ email

Täcks skadorna på fordonet av försäkringen?

nej

ja

no

yes

9. Förare

(se körkort)

9. Driver

Efternamn

Surname

Förnamn

First name

Födelsedatum

Date of birth

Address

Address

Postnr

Land

Postcode

Country

Telefon/ e-post

Phone/ email

Körkortsnummer

Behörighet (A,B,...)

Category (A,B,...)

Körkort giltigt till

Licence valid until

10. Markera med en pil den första kontaktpunkten

på fordon A

on vehicle A

11. Synliga skador på fordon A

11. Visible damage to vehicle A

14. Egna anmärkningar

14. Remarks

3. Personskador

3. Injuries

Skadade/lindrigt skadade?

Injured/slightly injured?

nej

ja

no

yes

4. Sakskador

4. Material damage

på andra fordon än A och B

to vehicles other than A and B

nej

ja

no

yes

på andra föremål än fordon

to objects other than vehicles

nej

ja

no

yes

12. Omständigheter

12. Circumstances

Kryssa i de rutor som stämmer för att förtydliga

skissen. Stryk över det som inte gäller.

A

B

01

01

stod parkerad / stilla

was parked / was stationary

02

02

lämnade en parkeringsplats /

öppnade en bildörr

was opening a car door

03

03

höll på att parkera

was pulling into a parking place

04

04

körde ut från en parkeringsplats,

privat mark eller enskild väg

property or a track

05

05

körde in på en parkeringsplats,

privat mark eller enskild väg

property or a track

06

06

körde in i en cirkulationsplats

was entering a roundabout

07

07

körde i en cirkulationsplats

was driving on a roundabout

08

08

körde in i bakänden på ett fordon

i samma riktning och samma

körfält

and in the same lane

09

09

körde i samma riktning, men i

ett annat körfält

but in a different lane

10

10

bytte körfält

was changing lanes

11

11

körde om

was overtaking

12

12

svängde till höger

was turning right

13

13

svängde till vänster

was turning left

14

14

backade

was reversing

15

15

kom över i motsatt körfält

was crossing into the oncoming lane

16

16

kom från höger

was coming from the right

(i en korsning)

(at a junction)

17

17

iakttog inte väjningsplikt eller

körde mot rött ljus

or a red light

Ange antalet ikryssade

Enter the number of boxes

rutor.

13. Skiss över olyckan i kollisionsögonblicket

Ange: 1. körfältens sträckning 2. färdriktning för

fordon A och B (med pilar) 3. deras position i

kollisionsögonblicket 4. vägmärken 5. gatunamn

of impact 4. road signs 5. street names

Båda förarna måste skriva under. Underskriften innebär
inte att någon erkänner skuld - den bekräftar endast
personuppgifterna och det beskrivna förloppet, vilket
påskyndar handläggningen.
process.

15. Båda förarnas underskrifter

15. Signatures of both drivers

A

B

5. Vittnen

(stryk under passagerare)

5. Witnesses

Namn, adresser, telefon

Names, addresses, phone numbers

FORDON B

6. Försäkringstagare/Försäkrad

6. Policyholder/Insured

(se försäkringsbevis)

(see insurance certificate)

Efternamn

Surname

Förnamn

First name

Address

Address

Postnr

Land

Postcode

Country

Telefon/ e-post

Phone/ email

7.1 Motorfordon

7.1 Motor vehicle

Märke, typ

Make, type

Registreringsnummer

Registration number

Registreringsland

Country of registration

7.2 Släpvagn

7.2 Trailer

Registreringsnummer

Registration number

Registreringsland

Country of registration

8. Försäkringsbolag

8. Insurance company

(se försäkringsbevis)

(see insurance certificate)

Bolagets namn

Company name

Försäkringsnummer

Policy number

Grönt kort-nummer

Green Card number

Försäkringsbevis/grönt kort giltigt

Insurance certificate/Green Card valid

från

till

from

to

Kontor (byrå eller mäklare)

Agency (office or broker)

Namn

Name

Address

Address

Postnr

Land

Postcode

Country

Telefon/ e-post

Phone/ email

Täcks skadorna på fordonet av försäkringen?

nej

ja

no

yes

9. Förare

(se körkort)

9. Driver

Efternamn

Surname

Förnamn

First name

Födelsedatum

Date of birth

Address

Address

Postnr

Land

Postcode

Country

Telefon/ e-post

Phone/ email

Körkortsnummer

Behörighet (A,B,...)

Category (A,B,...)

Körkort giltigt till

Licence valid until

10. Markera med en pil den första kontaktpunkten

på fordon B

on vehicle B

11. Synliga skador på fordon B

11. Visible damage to vehicle B

14. Egna anmärkningar

14. Remarks